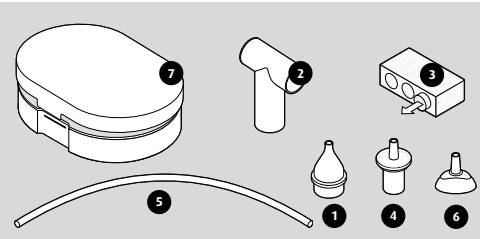


GB Nasal aspirator

Instructions for use // Item no.: 79139

IMPORTANT!

THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MUST BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE KEEP INSTRUCTIONS SAFE!



Deliverables and part description

- | | |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1. Soft silicone tip | 4. Hose connector |
| 2. Collecting container | 5. Hose |
| 3. Hygiene filter (3 pcs; can be washed out or steam sterilised) | 6. Mouthpiece |
| | 7. Hygienic storage box |

Caution!

This product is designed to support your child when they have a cold and is not a medicinal product. If your child is sick, consult a doctor.

Safety instructions

- Only use the Nasal Aspirator for its intended use.
- Check the Nasal Aspirator for visible damage before each use.
- If there are any signs of damage, do not use.
- Do not use the Nasal Aspirator for nose bleeds or nostril wounds. Do not use on the mouth or ears.
- Not a toy, keep out of the reach of children.
- Do not leave children unattended with the product. Only for use by adults.
- Make sure that all parts are connected securely to one another before use.
- If you do not dry the parts completely before assembly, there is a risk of bacteria and mould growth.

Attention! Never blow into the mouthpiece. Not following the instructions can endanger your child's health!

Instruction for use

Before treatment

If nasal secretion is too tough or dry, try to soften the blockage with an isotonic saline solution, spray or drops. In case of doubt or uncertainty, please contact your paediatrician.

Application

- Insert a new or cleaned filter (3) into the hose connection (4).
- Connect the hose connection (4) to the collection container (2) and the silicone tip (1).
- Place the hose (5) onto the hose mount of the collection container.
- Place the mouthpiece (6) into the end of the hose (5).
- Place the soft silicone tip tightly against your child's nasal opening. **Caution:** Place the Nasal Aspirator close to the opening of the nostril. Do not push it into the nostril!
- Draw on the mouthpiece until the nasal discharge ends up in the collection container.
- You can remove the hose connection and replace the filter if desired. The filters prevent the transfer of bacteria and are washable. The top is designed to avoid damaging the nasal mucous membrane.

Cleaning

- Dismantle the Nasal Aspirator into its individual parts directly after each use.
- Wash all parts (including the filter) immediately and very carefully with warm water and mild detergent.
- Rinse the clean parts with fresh water.
- Let them dry out completely.
- When not in use for long periods, we recommend that you clean the nasal aspirator again and sterilise it before the next use.
- Clean only in the top basket of the dishwasher or as described in points 2 - 4.
- Disinfecting only possible in the top basket of the steam steriliser or by boiling for approx. 5 minutes.
- Do not disinfect in the microwave!
- Let the nasal aspirator cool down and dry completely after cleaning or sterilisation.

Storage

We recommend that you store the product out of direct sunlight.

Durability and disposal

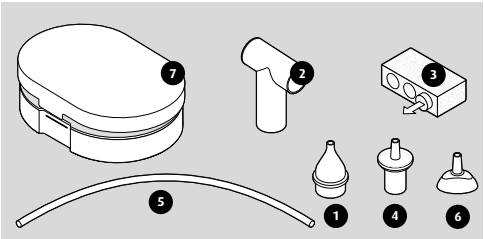
We recommend that you replace the Nasal Aspirator after a maximum of 2 years of normal use with a new one. The product can be put in with general waste and can be thermally recycled without issues.

FR Mouche bébé

Mode d'emploi // réf. art. : 79139

IMPORTANT !

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION CONSERVER POUR UNE LECTURE ULTÉRIEURE.



Contenu de la livraison et description des composants

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Embout en silicone souple | 4. Connexion du tuyau |
| 2. Réservoir | 5. Tuyau |
| 3. Filtre hygiénique (3 pièces ; lavable ou stérilisable à la vapeur) | 6. Embout buccal |
| | 7. Boîte de rangement hygiénique |

Attention !

Ce produit sert à aider votre enfant en cas de rhume et n'est pas un médicament. Si votre enfant est malade, veuillez consulter un médecin.

Consignes de sécurité

- Veillez utiliser cet article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Inspectez l'article avant chaque utilisation pour vérifier les dégâts visibles.
- Ne pas utiliser et jeter en cas de défauts !
- N'utilisez pas le mouche bébé en cas de saignements du nez ou de blessures nasales. Ne pas appliquer sur la bouche ou les oreilles.
- Cet article n'est pas un jouet, conserver l'article hors de portée des enfants !
- Ne laissez pas les enfants avec le produit sans surveillance. Seuls les adultes peuvent l'utiliser.
- Assurez-vous avant chaque utilisation que toutes les parties sont bien reliées entre elles.
- Séchez entièrement les parties avant de les assembler, des bactéries pourraient s'y développer et des moisissures s'y former.

Attention ! Ne jamais souffler dans l'embout buccal. Le non-respect des instructions peut nuire à la santé de votre enfant ! Contactez votre pédiatre en cas de doutes ou d'incertitudes.

Instructions

Traitement préalable

En cas de sécrétion nasale sèche ou dure, vous pouvez fluidifier la congestion avec une solution saline isotonique, un spray ou des gouttes. Contactez votre pédiatre en cas de doutes ou d'incertitudes.

Utilisation

- Introduisez un nouveau filtre ou un filtre nettoyé (3) dans la connexion du tuyau (4).
- Connectez la connexion du tuyau (4) au réservoir (2) et à l'embout en silicone (1).
- Insérez le tuyau (5) dans le réceptacle de tuyau du réservoir.
- Introduisez l'embout buccal (6) à l'extrémité du tuyau (5).
- Introduisez l'embout en silicone souple directement dans la narine de votre enfant. **Attention :** Seulement introduire, ne pas enfoncer dans la narine !
- Aspirez avec l'embout buccal, jusqu'à ce que la sécrétion nasale s'écoule dans le réservoir.
- Vous pouvez également retirer la connexion du tuyau et changer le filtre. Les filtres empêchent la transmission de bactéries et peuvent être nettoyés. L'embout en silicone souple est conçu de manière à ce que la muqueuse nasale ne soit pas endommagée.

Nettoyage

- Démonter chaque partie du mouche bébé après chaque utilisation.
- Nettoyer immédiatement après chaque utilisation toutes les parties à l'eau chaude et avec un produit vaisselle doux.
- Rincer à l'eau claire.
- Laisser entièrement sécher.
- Si le mouche bébé n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nous recommandons de le nettoyer à nouveau et de le désinfecter.
- Nettoyage dans le lave-vaisselle uniquement sur le plateau supérieur ou comme décrit dans les points 2 - 4.
- Désinfection dans le vaporisateur possible uniquement dans le panier supérieur ou dans l'eau bouillante pendant environ 5 minutes.
- Ne pas désinfecter au micro-ondes !
- Laisser le mouche bébé entièrement refroidir et sécher après le nettoyage ou la désinfection.

Rangement

Il est recommandé de ranger le mouche bébé à l'abri des rayons du soleil.

Conservation et élimination

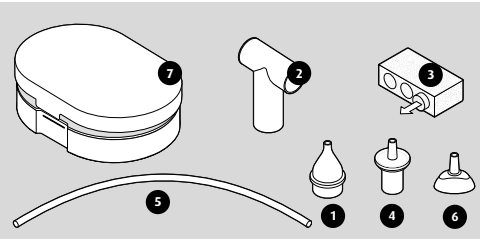
En cas d'utilisation normale, remplacer le mouche bébé par un nouveau après une période d'utilisation maximale de 2 ans. Le produit peut être éliminé dans les déchets résiduels et être recyclé thermiquement sans problème.

IT Aspiratore nasale

Istruzioni per l'uso // Cod. art.: 79139

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER EVENTUALE RIFERIMENTO FUTURO!



Contenu de la livraison et description des composants

- | | |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1. Punta in silicone morbida | 4. Attacco del tubo |
| 2. Serbatoi | 5. Tubo |
| 3. Filtro igienico (3 pezzi; sterilizzabile tramite lavaggio o vapore) | 6. Boccaglio |
| | 7. Custodia igienica |

Attenzione!

Questo prodotto non è un farmaco e serve esclusivamente per alleviare i sintomi del raffreddore. Se il vostro bambino è ammalato, consultate il medico.

Indicazioni di sicurezza

- Utilizzare l'aspiratore nasale solo per lo scopo al quale è destinato.
- Prima di utilizzare l'aspiratore nasale verificare sempre che non presenti danni evidenti.
- In presenza di danni, non riutilizzare e smaltire subito il prodotto.
- Non utilizzare l'aspiratore in presenza di sanguinamento nasale o di lesioni alle narici. Non utilizzare nella bocca o nelle orecchie.
- Non è un giocattolo, conservare fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai i bambini da soli con il prodotto. Utilizzo destinato ai soli adulti.
- Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti siano ben collegate.
- Rischio di proliferazione batterica e formazione di muffa se prima dell'assemblaggio non si lasciano asciugare completamente le parti.

Attenzione: Non soffiare mai nel boccaglio. La mancata osservanza delle istruzioni può nuocere alla salute del vostro bambino!

Istruzioni per l'uso

Preparazione

Se la secrezione nasale del vostro bambino è troppo dura o secca, provate a fluidificarla mediante soluzione salina isotonica in spray o gocce. In caso di dubbio, contattare il pediatra.

Utilizzo

- Inserire un filtro nuovo o pulito (3) nell'attacco del tubo (4).
- Collegare insieme l'attacco del tubo (4) il serbatoio (2) e la punta in silicone (1).
- Inserire il tubo (5) nell'apposita presa sul serbatoio.
- Inserire il boccaglio (6) nell'estremità del tubo (5).
- Appoggiare la punta morbida in silicone alla narice del bambino. **Attenzione:** Appoggiare l'aspiratore nasale sulla narice - non spingerlo dentro!
- Aspirare attraverso il boccaglio, finché le secrezioni nasali non giungono nel serbatoio.
- Se lo si desidera, è possibile rimuovere l'attacco del tubo e sostituire il filtro. I filtri impediscono la trasmissione di batteri e sono lavabili. La punta è progettata in modo da non danneggiare in alcun modo la mucosa nasale.

Pulizia

- Dopo ogni utilizzo, smontare immediatamente l'aspiratore nasale in ogni sua parte.
- Lavare subito e accuratamente tutti i componenti (filtro compreso) con acqua calda e un detergente delicato.
- Risciacquare con cura utilizzando dell'acqua pulita e lasciare asciugare completamente.
- In caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di pulire nuovamente e disinfettare l'aspiratore prima dell'uso.
- Effettuare il lavaggio sempre solo nello scomparto superiore di una lavastoviglie o nelle modalità descritte nei punti 2 - 4.
- Per la disinfezione, utilizzare sempre solo il cestello superiore destinato ai pezzi piccoli di un vaporizzatore o far bollire il prodotto per ca. 5 minuti in acqua bollente.
- Non effettuare la disinfezione in un microonde.
- Dopo la disinfezione, attendere che l'aspiratore si raffreddi del tutto.

Conservazione

Conservare al riparo dalla luce solare diretta per impedire che la plastica si deformi.

Durata e smaltimento

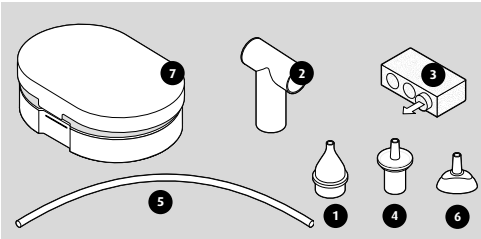
A fronte di un utilizzo normale, si consiglia di sostituire l'aspiratore nasale dopo 2 anni al massimo. Il prodotto può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici e recuperato con riciclo termico.

ES Aspirador nasal

Instrucciones de uso // Art. n.º: 79139

¡IMPORTANTE!

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE SU USO Y GUARDAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.



Volumen de suministro y denominación de piezas

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Punta de silicona blanda | 4. Pieza de conexión |
| 2. Depósito recolector | 5. Tubo |
| 3. Filtro higiénico (3 piezas, lavable o esterilizable con vapor) | 6. Boquilla |
| | 7. Caja de almacenamiento higiénico |

¡Atención!

Este producto sirve para aliviar a su bebé cuando esté resfriado. No es un medicamento. Si su bebé está enfermo, consulte a su médico.

Instrucciones de seguridad

- Utilice el artículo únicamente para el fin previsto.
- Antes de cada uso, compruebe que el artículo no presenta daños visibles.
- No lo utilice si presenta indicios de defectos. Elimínelo de inmediato.
- No utilice el aspirador nasal en caso de hemorragia nasal o dolor en los orificios nasales, ni en la boca y los oídos.
- Este artículo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No deje a los niños con el producto sin supervisión. El producto solo puede ser utilizado por adultos.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todas las piezas están bien encajadas unas con otras.
- Seque las piezas completamente antes de unir las para evitar el riesgo de proliferación de bacterias y hongos.

Precaución: No sople nunca en la boquilla. De lo contrario, podrá poner en riesgo la salud de su bebé.

Instrucciones de uso

Tratamiento previo

En caso de secreción nasal reseca o viscosa, podrá licuar la obstrucción con una solución salina isotónica, spray o gotas. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su pediatra.

Uso

- Coloque un filtro (3) limpio o nuevo en la pieza de conexión (4).
- Una la pieza de conexión (4) con el depósito recolector (2) y la punta de silicona (1).
- Coloque el tubo (5) en la entrada prevista para ello del depósito recolector.
- Coloque la boquilla (6) en el extremo del tubo (5).
- Introduzca la punta de silicona blanda en los orificios nasales de su bebé. **Atención:** Introducir únicamente, sin hacer presión en el interior de las fosas nasales.
- Aspire por la boquilla hasta que la secreción nasal llegue al depósito recolector.
- Si lo desea, puede extraer la pieza de conexión y cambiar el filtro. Este evita la transmisión de bacterias y puede lavarse. La punta de silicona blanda está diseñada para evitar dañar la mucosa nasal.

Limpieza

- Desmontar el aspirador nasal después de cada uso.
- Limpiar todas las piezas, incluido el filtro, con agua caliente y detergente suave inmediatamente después de cada uso.
- Aclarar con agua limpia.
- Dejar secar totalmente.
- En caso de que no se vaya a utilizar el aspirador nasal durante un período prolongado, se recomienda limpiar y desinfectar el producto antes de volver a usarlo.
- Lavar el producto en el lavavajillas únicamente en el compartimento superior o de la forma descrita en los puntos 2 al 4.
- Desinfectar el producto con vaporizador únicamente en la bandeja superior para piezas pequeñas o hervir durante aproximadamente 5 minutos.
- No desinfectar en el microondas.
- Dejar enfriar y secar totalmente el aspirador nasal tras su limpieza o desinfección.

Almacenamiento

Almacenar el producto lejos de la radiación solar.

Vida útil y eliminación

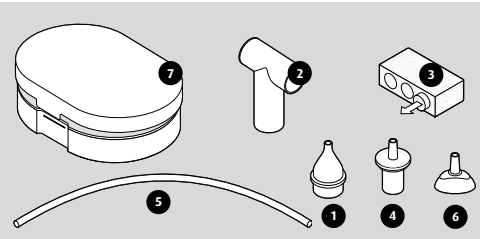
Sustituir el aspirador nasal por uno nuevo a los 2 años de uso como máximo (con un uso normal del producto). El producto puede eliminarse como residuo y tratarse térmicamente sin problemas.

NL Neusreiniger

Gebruiksaanwijzing // Art.nr.: 79139

BELANGRIJK!

LEES DIT DOCUMENT VÓÓR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR LATERE REFERENTIE.



Leveringsomvang en onderdelenaanduiding

- | | |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Zacht siliconen tuitje | 4. Slangaansluiting |
| 2. Opvangreservoir | 5. Slang |
| 3. Hygiënefilter (3 stuks; wasbaar of steriliseerbaar met stoom) | 6. Mondstuk |
| | 7. Hygiënische opbergdoos |

Let op!

Dit product is bedoeld om uw kind te ondersteunen tijdens een verkoudheid en is geen geneesmiddel. Raadpleeg een arts als uw kind ziek is.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het artikel alleen voor het beoogde doel.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op zichtbare beschadigingen.
- Het product niet gebruiken als het gebreken vertoont, maar weggooien!
- Gebruik de neusreiniger niet bij neusbloedingen of pijnlijke neusgaten. Niet voor de mond of oren gebruiken.
- Dit artikel is geen speelgoed, buiten het bereik van kinderen bewaren!
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter met het product. Alleen door volwassenen te gebruiken.
- Controleer voor elk gebruik dat alle onderdelen goed met elkaar zijn verbonden.
- Als de onderdelen niet volledig drogen voordat ze weer in elkaar worden gezet, bestaat het risico op: bacteriegroei en schimmeligroei.

Let op! Blaas nooit in het mondstuk. Het niet opvolgen van de instructies kan de gezondheid van uw kind schaden!

Gebruiksaanwijzing

Voorbereiding

In geval van droge of taaië nasale afscheiding, kan de verstopping vloeibaar worden gemaakt met een fysiologische zoutoplossing, neusspray of -druppels. Neem bij twijfel of onzekerheid contact op met uw kinderarts.

Gebruik

- Plaats een nieuw of gereinigd filter (3) in de slang aansluiting (4).
- Verbind de slang aansluiting (4) met het opvangreservoir (2) en het siliconen tuitje (1).
- Plaats de slang (5) op de slanghouder van het opvangreservoir.
- Plaats het mondstuk (6) in het uiteinde van de slang (5).
- Plaats het zachte siliconen tuitje stevig tegen het neusgat van uw kind. **Let op:** Alleen tegen het neusgat aan plaatsen, niet in het neusgat duwen!
- Zuig aan het mondstuk, totdat de afscheiding uit de neus in het opvangreservoir terechtkomt.
- Optioneel kunt u de slang aansluiting verwijderen en het filter vervangen. De filters voorkomen de overdracht van bacteriën en zijn wasbaar. Het zachte siliconen tuitje is zodanig ontworpen dat het neusslijmvlies niet beschadigd raakt.

Reiniging

- Haal na elk gebruik de onderdelen van de neusreiniger uit elkaar.
- Was na elk gebruik alle onderdelen, inclusief filter, onmiddellijk uit met warm water en een mild afwasmiddel.
- Afspoelen met schoon water.
- Volledig laten drogen.
- Als de neusreiniger gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, raden we u aan om deze voor gebruik opnieuw te reinigen en te desinfecteren.
- Reiniging in de vaatwasser alleen in het bovenste compartiment of zoals beschreven onder punt 2 - 4.
- Desinfectie in de vaporisator is alleen mogelijk in het bovenste mandje voor kleine onderdelen of door ca. 5 minuten te koken.
- Niet desinfecteren in de magnetron!
- Na reiniging of desinfectie de neusreiniger volledig laten afkoelen en drogen.

Bewaren

Beschermd tegen direct zonlicht bewaren.

Levensduur en verwijdering

Vervang de neusreiniger bij normaal gebruik na maximaal 2 jaar gebruik door een nieuwe. Het product kan zonder problemen via het restafval worden verwijderd en thermisch worden gerecycled.

reer

GB Instructions for use

Nasal aspirator

Item no.: 79139

FR Mode d'emploi

Mouche bébé

Réf. art. : 79139

IT Istruzioni per l'uso

Aspiratore nasale

Cod. art.: 79139

ES Instrucciones de uso

Aspirador nasal

Art. n.º: 79139

NL Gebruiksaanwijzing

Neusreiniger

Art.nr.: 79139

PL Instrukcja użytkowania

Aspirator do nosa

Nr art.: 79139

CZ Odsávačka hlenů

Odsávačka hlenů

C. pol.: 79139

RO Manual de utilizare

Aspirator nazal

Nr. art.: 79139

SE Bruksanvisning

Nässug

Art.nr: 79139

FI Käyttöohje

Nenäimuri

Tuotenumro: 79139

reer GmbH

Muehlstr. 41

71229 Leonberg

Germany

www.reer.de

Please keep the purchase document, instructions for use and article number safe. Guarantee claims or other warranty claims must be arranged exclusively with the retailer.

